

*Repubblica Italiana*  
*Regione Trentino-Alto Adige*

XIV Legislatura

Anno 2013

XIV. Legislaturperiode

2013

**DELIBERA N. 32**

**BILANCIO DI PREVISIONE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE  
PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2014  
E PLURIENNALE 2014 - 2016**

Il Consiglio regionale del Trentino - Alto Adige, nella seduta del 10 settembre 2013;

Vista la proposta di bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2014 e pluriennale 2014-2016 del Consiglio regionale;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 342/13 del 23 luglio 2013, che approva detta proposta di bilancio;

Visti gli articoli 5 e 6 del Regolamento interno del Consiglio regionale;

Visto il Regolamento di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale;

A maggioranza di voti legalmente espressi,

**delibera**

**Art. 1**

1. Lo stato di previsione dell'entrata del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2014 è approvato in euro 33.500.000,00.

2. Lo stato di previsione della spesa del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2014 è approvato in euro 33.500.000,00.

3. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli esercizi finanziari 2014-2016 allegato agli stati di previsione di cui ai commi 1 e 2.

**BESCHLUSS NR. 32**

**HAUSHALTSVORANSCHLAG  
DES REGIONALRATS  
FÜR DAS FINANZJAHR 2014 UND  
MEHRJAHRESHAUSHALT 2014-2016**

Der Regionalrat von Trentino – Südtirol hat in der Sitzung vom 10. September 2013;

Nach Einsicht in den Entwurf des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2014 und des Mehrjahreshaushalts 2014-2016;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 342/13 vom 23. Juli 2013, mit dem dieser Haushaltsentwurf genehmigt wird;

Nach Einsicht in die Artikel 5 e 6 der Geschäftsordnung des Regionalrats;

Nach Einsicht in die Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats;

Mit mehrheitlich rechtsgültig abgegebenen Stimmen,

**beschlossen**

**Art. 1**

1. Der Einnahmenvoranschlag des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2014 wird im Betrag von 33.500.000,00 Euro genehmigt.

2. Der Ausgabenvoranschlag des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2014 wird im Betrag von 33.500.000,00 Euro genehmigt.

3. Die dem Einnahmen- und Ausgabenvoranschlag laut Absatz 1 und 2 beiliegende allgemeine zusammenfassende Übersicht über den Haushaltsvoranschlag des Regionalrates für die Finanzjahre 2014-2016 wird genehmigt.

**Art. 2**

1. Sono autorizzati l'accertamento e la riscossione delle entrate nonché l'impegno e il pagamento delle spese del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2014 come previste nell'allegato stato di previsione dell'Entrata e della Spesa.

**Art. 3**

1. È approvato il bilancio pluriennale del Consiglio regionale per il triennio 2014-2016 annesso al presente provvedimento.

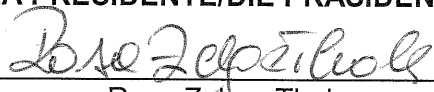
**Art. 2**

1. Die Festlegung und die Vereinnahmung der Einnahmen sowie die Bereitstellung und die Bezahlung der Ausgaben des Regionalrates für das Finanzjahr 2014, wie im Einnahmen- und Ausgabenvoranschlag angeführt, werden bewilligt.

**Art. 3**

1. Der diesem Beschlussfassungsvorschlag beiliegende Mehrjahreshaushalt des Regionalrates für den Dreijahreszeitraum 2014-2016 wird genehmigt.

**LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN**



- Rosa Zelger Thaler -

**I SEGRETARI QUESTORI/DIE PRÄSIDIALSEKRETÄRE**



- Mattia Civico -



- Hanspeter Munter -

**QUADRI GENERALI RIASSUNTIVI  
DEL BILANCIO**

**ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSE  
HAUSHALTSÜBERSICHT**

**A) QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO DEL BILANCIO DI PREVISIONE PER  
L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2014**

<b>ENTRATA – EINNAHMEN</b>		<b>euro/Euro</b>	
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Jahr		2.500.000,00
Titolo 1 - Entrate Extratributarie	Titel 1 – Außerordentliche Einnahmen	23.400.000,00	23.400.000,00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>GESAMTBETRAG EINNAHMEN</b>		<b>25.900.000,00</b>
Spese correnti (-)	Laufende Ausgaben (-)	25.750.000,00	
		- 2.350.000,00	
Titolo 2 - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	Titel 2 – Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen		0,00
			25.900.000,00
Contabilità speciali	Sonderbuchführungen		7.600.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO DELL'ENTRATA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN</b>		<b>33.500.000,00</b>

**A) ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSEnde ÜBERSICHT ÜBER DEN  
HAUSHALTSVORANSCHLAG FÜR DAS FINANZJAHR 2014**

<b>SPESA – AUSGABEN</b>		<b>euro/Euro</b>
Titolo 1 – Spese correnti	Titel 1 – Laufende Ausgaben	
Consiglieri ed ex consiglieri regionali	Regionalratsabgeordnete und ehemalige Regionalratsabgeordnete	21.750.000,00
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	3.588.000,00
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	375.000,00
Compensi altri organi	Vergütung Mitglieder anderer Organe	37.000,00
		25.750.000,00
Titolo 2 – Spese in conto capitale	Titel 2 – Ausgaben auf Kapitalkonto	
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	150.000,00
Fondi Speciali	Sonderfonds	0,00
		150.000,00
Totale titolo 1 e 2	Gesamtbetrag Titel 1 und 2	25.900.000,00
Contabilità speciali	Sonderbuchführungen	7.600.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO DELLA SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN</b>	<b>33.500.000,00</b>

B) BILANCIO PLURIENNALE 2014 – 2016

B) MEHRJAHRESHAUSHALT 2014 - 2016

## RISULTATI DI SINTESI – ÜBERBLICK DER ERGEBNISSE

			2014	2015	2016
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Jahr		2.500.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
Titolo 1 Entrate Extratributarie	Titel 1 Außerordentliche Einnahmen		23.400.000,00	23.260.000,00	23.260.000,00
Titolo 2 Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	Titel 2 Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen		0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE ENTRATA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN</b>		<b>25.900.000,00</b>	<b>25.260.000,00</b>	<b>25.260.000,00</b>
Contabilità speciali	Sonderbuchführungen		7.600.000,00	7.540.000,00	7.540.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO DELL'ENTRATA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN</b>		<b>33.500.000,00</b>	<b>32.800.000,00</b>	<b>32.800.000,00</b>
Titolo 1 Spese correnti	Titel 1 Laufende Ausgaben		25.750.000,00	25.200.000,00	25.200.000,00
Titolo 2 Spese in conto capitale	Titel 2 Ausgaben auf Kapitalkonto		150.000,00	60.000,00	60.000,00
<b>TOTALE SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN</b>		<b>25.900.000,00</b>	<b>25.260.000,00</b>	<b>25.260.000,00</b>
Contabilità speciali	Sonderbuchführungen		7.600.000,00	7.540.000,00	7.540.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN</b>		<b>33.500.000,00</b>	<b>32.800.000,00</b>	<b>32.800.000,00</b>

**STATO DI PREVISIONE  
DELL'ENTRATA**

**EINNAHMEN-  
VORANSCHLAG**

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
00.100	00.100	Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
		TOTALE	SUMME



EINNAHMENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
4.000.000,00	2.500.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00	
4.000.000,00	2.500.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<b>CATEGORIA 1</b> <b>PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI,</b> <b>RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE</b> <b>CORRENTI</b>	<b>KATEGORIE 1</b> <b>VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK-</b> <b>ZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN-</b> <b>TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE</b> <b>EINNAHMEN</b>
10.100	10.100	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
10.200	10.200	Rimborsi, recuperi vari e altre entrate correnti	Rückzahlungen, verschiedene Ein- treibungen und sonstige laufende Einnahmen
		<b>TOTALE CATEGORIA 1</b>	<b>SUMME KATEGORIE 1</b>
		<b>CATEGORIA 2</b> <b>RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE</b> <b>DALL'UTILIZZO DI BENI</b>	<b>KATEGORIE 2</b> <b>VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN</b> <b>AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN</b>
20.100	20.100	Interessi su c/corrente di Te- soreria e presso altri Istituti	Zinsen auf dem Kontokorrent beim Schatzmeister und bei anderen Instituten
20.200	20.200	Proventi per cessioni in uso dei beni del Consiglio regionale	Erträge aus der Benutzungsüberlas- sung von Gütern des Regionalrats
		<b>TOTALE CATEGORIA 2</b>	<b>SUMME KATEGORIE 2</b>

EINNAHMENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
0,00	0,00	0,00	0,00	
90.000,00	60.000,00	40.000,0	40.000,00	
<b>90.000,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>40.000,00</b>	<b>40.000,00</b>	
80.000,00	70.000,00	60.000,00	60.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>80.000,00</b>	<b>70.000,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICH EINNAHMEN	
Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<b>CATEGORIA 3 PROVENTI SPECIALI</b>	<b>KATEGORIE 3 SONDERERTRÄGE</b>
30.100	30.100	Assegnazione a carico del bilancio regionale	Zuweisung zu Lasten des Regionalhaushalts
30.200	30.200	Entrate diverse derivanti da recuperi vari	Verschiedene Einnahmen aus verschiedenen Eintreibungen
30.300	30.300	Contributi a carico degli ex Consiglieri regionali	Beiträge zu Lasten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten
30.400	30.400	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind
30.500	30.500	Contributi a carico dei consiglieri regionali dalla XV legislatura	Beiträge zu Lasten der Abgeordneten der XV. Legislaturperiode
		<b>TOTALE CATEGORIA 3</b>	<b>SUMME KATEGORIE 3</b>
		<b>TOTALE TITOLO 1</b>	<b>SUMME TITEL 1</b>

EINNAHMENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
17.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	
460.000,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00	
109.930.000,00	12.240.000,00	12.130.000,00	12.130.000,00	
60.000,00	720.000,00	720.000,00	720.000,00	
<b>127.480.000,00</b>	<b>23.270.000,00</b>	<b>23.160.000,00</b>	<b>23.160.000,00</b>	
<b>127.650.000,00</b>	<b>23.400.000,00</b>	<b>23.260.000,00</b>	<b>23.260.000,00</b>	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

TITOLO 2		TITEL 2	
ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<b>CATEGORIA 4</b>	<b>KATEGORIE 4</b>
		<b>ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI</b>	<b>VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN</b>
40.100	40.100	Proventi da alienazione di beni patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern
		<b>TOTALE CATEGORIA 4</b>	<b>SUMME KATEGORIE 4</b>
		<b>TOTALE TITOLO 2</b>	<b>SUMME TITEL 2</b>



STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<b>CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>
		Entrate per contabilità speciali	Einnahmen der Sonderbuchführungen
		<b>TOTALE DELLE ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>





STATO DI PREVISIONE DELL' ENTRATA 2014

ENTRATE  
RIASSUNTO DELLE CATEGORIE  
PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN  
NACH TITEL

TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

CATEGORIA 1 - PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI,  
RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE  
CORRENTI

KATEGORIE 1 - VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK-  
ZÄHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN-  
TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAU-  
FENDE EINNAHMEN

CATEGORIA 2 - RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE  
DALL'UTILIZZO DI BENI

KATEGORIE 2 - VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN  
AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN

CATEGORIA 3 - PROVENTI SPECIALI

KATEGORIE 3 - SONDERERTRÄGE

TOTALE TITOLO 1

SUMME TITEL 1

EINNAHMENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
90.000,00	60.000,00	40.000,00	40.000,00	
80.000,00	70.000,00	60.000,00	60.000,00	
127.480.000,00	23.270.000,00	23.160.000,00	23.160.000,00	
<b>127.650.000,00</b>	<b>23.400.000,00</b>	<b>23.260.000,00</b>	<b>23.260.000,00</b>	

STATO DI PREVISIONE DELL' ENTRATA 2014

ENTRATE  
RIASSUNTO DELLE CATEGORIE  
PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN  
NACH TITEL

TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CRE-  
DITI

TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON  
VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN-  
HEBUNGEN

CATEGORIA 4 - ALIENAZIONE DI BENI E VALORI  
PATRIMONIALI

KATEGORIE 4 - VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND  
VERMÖGENSWERTEN

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2

EINNAHMENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
2013	2014	2015	2016	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2014

ENTRATE  
RIEPILOGO PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL

TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CRE-  
DITI

TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON  
VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN-  
HEBUNGEN

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TOTALE DELLE ENTRATE

GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN



**STATO DI PREVISIONE  
DELLA SPESA**

**AUSGABEN-  
VORANSCHLAG**



STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

FUNZIONE OBIETTIVO 1 CONSIGLIERI ED EX CONSIGLIERI REGIONALI		FUNKTION /ZIEL 1 REGIONALRATSABGEORDNETE UND EHEMALIGE REGIONALRATSABGEORDNETE	
Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10.100	10.100	Oneri e interventi per i Consiglieri regionali e per l'Ufficio di Presidenza	Ausgaben und Maßnahmen für die Regionalratsabgeordneten und für das Präsidium
10.200	10.200	Oneri per assegni vitalizi diretti e di reversibilità	Ausgaben für die direkten und übertragbaren Leibrenten
10.250	10.250	Oneri derivanti dall'attualizzazione di una quota dell'assegno vitalizio a termini dell'art. 10 della L.R. 21.09.2012, n. 6	Ausgaben für die Abzinsung eines Teils der Leibrente im Sinne des Art. 10 des RG Nr. 6 vom 21.09.2012
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 1</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 1</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>



STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
20.300	20.300	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
20.400	20.400	Personale cessato dal servizio	Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal
20.500	20.500	Servizi generali	Allgemeine Dienste
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
20.600	20.600	Gestione risorse patrimoniali	Verwaltung des Vermögens
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 2</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 2</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2.780.000,00	2.820.000,00	2.680.000,00	2.680.000,00	
60.000,00	90.000,00	40.000,00	40.000,00	
933.000,00	678.000,00	638.000,00	638.000,00	
120.000,00	150.000,00	60.000,00	60.000,00	
3.893.000,00	3.738.000,00	3.418.000,00	3.418.000,00	
3.773.000,00	3.588.000,00	3.358.000,00	3.358.000,00	
120.000,00	150.000,00	60.000,00	60.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 03  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
30.700	30.700	Fondi di riserva	Rücklagenfonds
30.750	30.750	Interessi passivi su anticipazioni di cassa	Passivzinsen auf Kassavorschüsse
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 3</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 3</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
365.000,00	375.000,00	240.000,00	240.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
365.000,00	375.000,00	240.000,00	240.000,00	
365.000,00	375.000,00	240.000,00	240.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
COMPENSI ALTRI ORGANI

FUNKTION / ZIEL 04  
VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
40.100	40.100	Compenso componenti organo regionale revisione bilanci	Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge
40.200	40.200	Compenso componenti Commissione dei 12	Vergütung der Mitglieder der Zwölferkommission
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 4</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 4</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
40.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	
42.000,00	37.000,00	37.000,00	37.000,00	
42.000,00 0,00	37.000,00 0,00	37.000,00 0,00	37.000,00 0,00	



STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

FUNZIONE OBIETTIVO 05 FONDI SPECIALI		FUNKTION / ZIEL 05 SONDERFONDS	
Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2013	2014		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
50.400	50.400	Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali	Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 5</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 5</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
20.000,00	0,00			
		0,00		
20.000,00	0,00			
		0,00		
0,00	0,00			
20.000,00	0,00			
		0,00		
		0,00		

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

SPESA PER CONTABILITÀ SPECIALI

AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Numero / Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltseinheiten
2013	2014		
		<i>CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>
		Spese per contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen
		<b>TOTALE DELLE SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>



STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

SPESE  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN / ZIELEN

TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI EX CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORDNETE UND EHEMALIGE  
REGIONALRATSABGEORDNETE

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 03  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
COMPENSI ALTRI ORGANI

FUNKTION / ZIEL 04  
VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE

TOTALE TITOLO 1

SUMME TITEL 1

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
127.330.000,00	21.750.000,00	21.565.000,00	21.565.000,00	
3.773.000,00	3.588.000,00	3.358.000,00	3.358.000,00	
365.000,00	375.000,00	240.000,00	240.000,00	
42.000,00	37.000,00	37.000,00	37.000,00	
131.510.000,00	25.750.000,00	25.200.000,00	25.200.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

SPESE  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN / ZIELEN

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
GESTIONE RISORSE PATRIMONIALI

FUNKTION / ZIEL 02  
VERWALTUNG DES VERMÖGENS

FUNZIONE OBIETTIVO 05  
FONDI SPECIALI

FUNKTION / ZIEL 05  
SONDERFONDS

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2





STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2014

SPESE  
RIEPILOGO PER TITOLI

AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL

TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TOTALE GENERALE DELLE SPESE

GESAMTBETRAG DER AUSGABEN

AUSGABENVORANSCHLAG 2014

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
131.510.000,00	25.750.000,00			
		25.200.000,00	25.200.000,00	
140.000,00	150.000,00			
		60.000,00	60.000,00	
52.600.000,00	7.600.000,00			
		7.540.000,00	7.540.000,00	
184.250.000,00	33.500.000,00			
		32.800.000,00	32.800.000,00	